

Serie für Trockenräume

Elektrische Antriebe



Schrittmotor Servomotor AC-Servomotor

Kupfer- (Cu) und zinkfrei (Zn)*

* Außer Motoren, Kabel, Controller/Endstufen

Kompatibel mit einem niedrigen Taupunkt -70°C

• Verwendetes Schmierfett geeignet für niedrige Taupunkte

Variantenübersicht

Mit Kugelumlaufführung/Kugelumlaufspindel
25A-LEFS

Schrittmotor Servomotor AC-Servomotor

Schrauben

Material: rostfreier Stahl



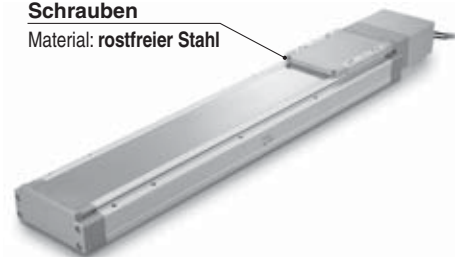
Größe	16	25	32	40
Motorausführung				
Schrittmotor	•	•	•	•
Servomotor	•	•	•	•
AC-Servomotor		•	•	•

Ausführung mit hoher Steifigkeit und Kugelumlaufführung/Kugelumlaufspindel
25A-LEJS

AC-Servomotor

Schrauben

Material: rostfreier Stahl



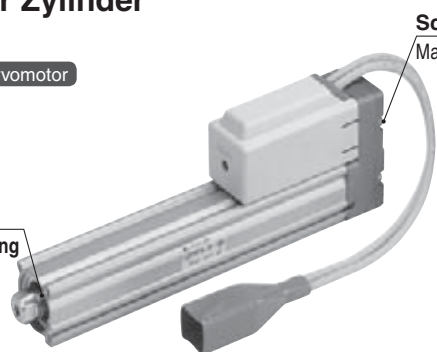
Größe	40	63
Motorausführung		
AC-Servomotor	•	•

Elektrischer Zylinder
25A-LEY

Schrittmotor Servomotor

Buchse

Material: Stahllegierung



Größe	16	25	32	40
Motorausführung				
Schrittmotor	•	•	•	•
Servomotor	•	•		

Schrauben

Material: rostfreier Stahl

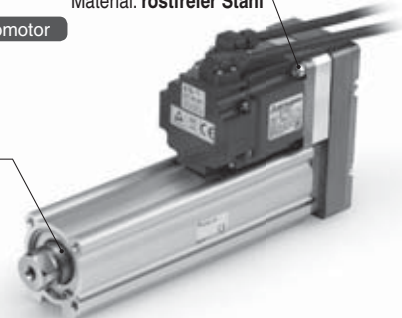
AC-Servomotor

Buchse

Material: Stahllegierung

Schrauben

Material: rostfreier Stahl



Größe	25	32
Motorausführung		
AC-Servomotor	•	•

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.

Anm.) Außer AC-Servomotor.

Serie 25A-LEFS/LEJS/LEY



13-EU608-DE

Elektrischer Antrieb/Mit Kugelumlaufführung Kugelumlaufspindel

Schrittmotor

Servomotor

Serie 25A-LEFS

LEFS16, 25, 32, 40



RoHS

Bestellschlüssel

25A-LEFS H 25 R B - 200 - S 1 6P 1

Serie für Trockenräume

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 Positions-Wiederholgenauigkeit

—	Basisversion
H	Hochpräzise Ausführung

2 Größe

16
25
32
40

4 Motorausführung

Bestell- option	Ausführung	verwendbare Baugrößen				kompatible Controller/ Endstufen
		LEFS16	LEFS25	LEFS32	LEFS40	
—	Schrittmotor	●	●	●	●	LECP6 LECP1 LECPA
A	Servomotor	●	●	—	—	LECA6

3 Motor-Einbaulage

—	axial
R	rechte Seite parallel
L	linke Seite parallel

5 Gewindesteigung [mm]

Bestelloption	LEFS16	LEFS25	LEFS32	LEFS40
A	10	12	16	20
B	5	6	8	10

6 Hub [mm]

50	50
bis	bis
1000	1000

* Siehe Tabelle der anwendbaren Hube.

Achtung

[CE-konforme Produkte]

① Die Erfüllung der EMV-Richtlinie wurde geprüft, indem der elektrische Antrieb der Serie LEF mit dem Controller der Serie LEC kombiniert wurde.

Die EMV ist von der Konfiguration der Systemsteuerung des Kunden und von der Beeinflussung sonstiger elektrischer Geräte und Verdrahtung abhängig. Aus diesem Grund kann die Erfüllung der EMV-Richtlinie nicht für SMC-Bauteile zertifiziert werden, die unter realen Betriebsbedingungen in Kundensystemen integriert sind. Daher muss der Kunde die Erfüllung der EMV-Richtlinie für das Gesamtsystem bestehend aus allen Maschinen und Anlagen überprüfen.

② Für die Ausführung mit Servomotor wurde die Erfüllung der EMV-Richtlinie mit der Installation eines Störschutzfilter-Sets geprüft (LEC-NFA).

Siehe den Katalog der Serie LEF für weitere Informationen zum Störschutzfilter-Set. Siehe LECA-Bedienungsanleitung für Informationen zur Installation.

[UL-konforme Produkte]

In Fällen, in denen UL-Konformität gefordert wird, sind elektrische Antriebe und Controller/Endstufen mit einer Spannungsversorgung Klasse 2 UL1310 zu verwenden.

Tabelle der anwendbaren Hube [mm]

Modell	Hub	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	herstellbarer Hubbereich [mm]
LEFS16	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50 bis 500
LEFS25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	50 bis 600
LEFS32	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	50 bis 800
LEFS40	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	150 bis 1000

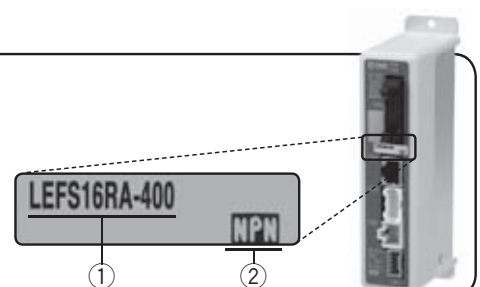
* Hube können in Schritten von 1 mm gefertigt werden. Siehe herstellbarer Hubbereich. Hube, die nicht oben angegeben werden, sind als Sonderanfertigungen erhältlich. Für Lieferzeiten und Preise setzen Sie sich bitte mit SMC in Verbindung.

Antrieb und Controller/Endstufe werden zusammen als Paket verkauft.

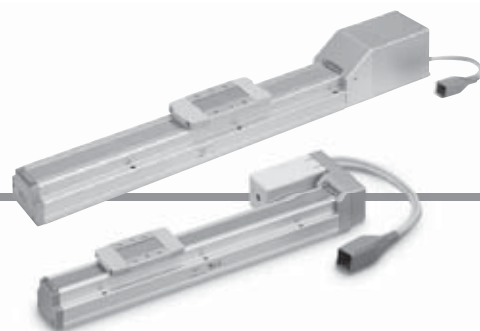
Stellen Sie sicher, dass die Kombination aus Controller/Endstufe und Antrieb kompatibel ist.

<Prüfen Sie vor der Verwendung die folgenden Punkte>

- ① Stellen Sie sicher, dass die Modellnummer des Antriebs-Typenschildes (nach „25A-“) mit der des Controller/Endstufen-Typenschildes übereinstimmt.
- ② Überprüfen Sie, ob die Parallel-I/O-Konfiguration korrekt ist (NPN oder PNP).



* Siehe Bedienungsanleitung für die Verwendung dieser Produkte. Diese können Sie von unserer Webseite <http://www.smc.de> herunterladen.



7 Motoroption

—	ohne
B	mit Motorbremse

8 Antriebskabelausführung*1

—	ohne Kabel
S	Standardkabel*2
R	Robotikkabel (flexibles Kabel)

*1 Das Standardkabel ist für die Verwendung mit unbeweglichen Teilen vorgesehen. Wählen Sie für bewegliche Anwendungen das Robotikkabel.

*2 Nur für die Motorausführung „Schrittmotor“ erhältlich.

9 Antriebskabellänge [m]

—	ohne Kabel
1	1.5
3	3
5	5
8	8*
A	10*
B	15*
C	20*

* Fertigung auf Bestellung (nur Robotikkabel)

10 Controller/Endstufen-Ausführung*1

—	ohne Controller/Endstufe	
6N	LECP6/LECA6 (Ausführung mit Schrittdaten-Eingang)	NPN
6P		PNP
1N	LECP1 *2	NPN
1P	(programmierfreie Ausführung)	PNP
AN	LECPA *2*3	NPN
AP	(Impulseingang-Ausführung)	PNP

*1 Nähere Angaben zu Controllern/Endstufen und kompatiblen Motoren finden Sie in der unten stehenden Auflistung der kompatiblen Controller/Endstufen.

*2 Nur für die Motorausführung „Schrittmotor“ erhältlich.

*3 Wenn der Ausgangstyp für die Pulssignale ein offener Kollektor ist, verwenden Sie bitten den separat erhältlichen Widerstand (LECPA-R-□) zur Strombegrenzung.

11 I/O-Kabellänge [m]*1, Kommunikationsstecker

—	ohne Kabel (ohne Kommunikationsstecker)
1	1.5
3	3*2
5	5*2

*1 Wenn „ohne Controller/Endstufe“ für Controller/Endstufen-Ausführungen gewählt wird, kann das I/O-Kabel nicht gewählt werden. Wenn Sie ein I/O-Kabel benötigen, bestellen Sie es bitte separat.

*2 Wenn für die Controller/Endstufen-Ausführung „Impulseingang-Ausführung“ gewählt wurde, kann der Impulseingang nur mit Differential verwendet werden. Mit offenem Kollektor können nur Kabel mit 1.5 m verwendet werden.

12 Montage Controller/Endstufe

—	Schraubenmontage
D	DIN-Schienenmontage*

* DIN-Schiene ist nicht inbegriffen. Bitte getrennt bestellen.

* Die Spezifikationen und Abmessungen der Serie 25A- entsprechen denen der Standardprodukte.

Kompatible Controller/Endstufen

Ausführung	Schrittdaten mit direktem Eingang	Schrittdaten mit direktem Eingang	programmierfreie Ausführung	Impulseingang-Ausführung
				
Serie	LECP6	LECA6	LECP1	LECPA
Merkmale	Werteeingabe (Schrittdaten) Standard-Controller		Der Betrieb (Schrittdaten) kann ohne die Hilfe eines PCs oder einer Teaching Box eingestellt werden.	Betrieb durch Pulssignal
kompatibler Motor	Schrittmotor	Servomotor	Schrittmotor	
max. Zahl der Schrittdaten	64 Positionen		14 Positionen	—
Versorgungsspannung	24 VDC			

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.

Elektrischer Antrieb/Mit Kugelumlaufführung Kugelumlaufspindel AC-Servomotor

Serie 25A-LEFS

LEFS25, 32, 40



RoHS



Bestellschlüssel

25A-LEFS H 32 R S3 B - 200 - S 2 A2

Serie für Trockenräume

1 Positions- Wiederholgenauigkeit

—	Basisversion
H	Hochpräzise Ausführung

2 Größe

25
32
40

3 Motor-Einbaulage

—	axial
R	rechte Seite parallel
L	linke Seite parallel

4 Motorausführung

Bestelloption	Ausführung	Ausgang [W]	Antriebsgröße	kompatible Endstufen
S2*1	AC-Servomotor	100	25	LECSA□-S1
S3	(Inkremental-Encoder)	200	32	LECSA□-S3
S4		400	40	LECSA2-S4
S6*1		100	25	LECSB□-S5 LECSC□-S5 LECSS□-S5
S7	AC-Servomotor (Absolut-Encoder)	200	32	LECSB□-S7 LECSC□-S7 LECSS□-S7
S8		400	40	LECSB2-S8 LECSC2-S8 LECSS2-S8

*1 Für die Motorausführungen S2 und S6 ist das kompatible Suffix der Endstufen-Bestell-Nr. S1 und S5.

*2 Nähere Angaben zur Endstufe finden Sie auf der SMC-Webseite www.smc.de.

5 Gewindesteigung [mm]

Bestelloption	LEFS25	LEFS32	LEFS40
A	12	16	20
B	6	8	10

6 Hub [mm]

50	50
bis	bis
1000	1000

* Siehe Tabelle der anwendbaren Hube.

7 Motoroption

—	ohne
B	mit Motorbremse

9 Kabellänge* [m]

—	ohne Kabel
2	2
5	5
A	10

* Die Kabel von Encoder, Motor und Motorbremse haben dieselbe Länge.

8 Kabelausführung*1, *2

—	ohne Kabel
S	Standardkabel
R	Robotikkabel (flexibles Kabel)

*1 Die Motor- und Encoderkabel sind inbegriffen. (Das Motorbremsenkabel ist inbegriffen, wenn die Option mit Motorbremse gewählt wird.)

*2 Die Standard-Kabeleingangsrichtung ist
· parallel: (A) Achsensseite
· axial: (B) Gegen-Achsensseite

10 Endstufenausführung

	kompatible Endstufen	Spannungsversorgung [V]	Größe
			25 32 40
—	ohne Endstufe	—	● ● ●
A1	LECSA1-S□	100 bis 120	● ● —
A2	LECSA2-S□	200 bis 230	● ● ●
B1	LECSB1-S□	100 bis 120	● ● —
B2	LECSB2-S□	200 bis 230	● ● ●
C1	LECSC1-S□	100 bis 120	● ● —
C2	LECSC2-S□	200 bis 230	● ● ●
S1	LECSS1-S□	100 bis 120	● ● —
S2	LECSS2-S□	200 bis 230	● ● ●

* Bei Wahl der Endstufenausführung ist das Kabel inbegriffen. Kabeltyp und -länge auswählen.

Beispiel: S2S2: Standardkabel (2 m) + Endstufe (LECSS2)

S2 : Standardkabel (2 m)

— : ohne Kabel und Endstufe

11 I/O-Kabellänge [m]*3

—	ohne Kabel
H	ohne Kabel (nur Stecker)
1	1,5

Tabelle der anwendbaren Hube

Hub	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	herstellbarer Hubbereich
Modell																					
LEFS25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	50 bis 600
LEFS32	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	50 bis 800
LEFS40	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	150 bis 1000

* Hube können in Schritten von 1 mm gefertigt werden. Siehe herstellbarer Hubbereich. Hube, die nicht oben angegeben werden, sind als Sonderanfertigungen erhältlich. Für Lieferzeiten und Preise setzen Sie sich bitte mit SMC in Verbindung.

* Die Spezifikationen und Abmessungen der Serie 25A- entsprechen denen der Standardprodukte.

Kompatible Endstufen

Endstufenausführung	Impulseingang-Ausführung/ Positionier-ausführung	Impulseingang-Ausführung	CC-Link-Ausführung mit direktem Eingang	SSCNET III Ausführung
Serie	LECSA	LECSB	LECSC	LECSS
Anzahl Punktetabellen	bis 7	—	bis 255 (2 Stationen belegt)	—
Impulseingang	○	○	—	—
verwendbares Netzwerk	—	—	CC-Link	SSCNET III
Steuerungs-Encoder	Inkremental-17-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder
Kommunikationsfunktion	USB-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation
Versorgungsspannung	100 bis 120 VAC (50/60 Hz), 200 bis 230 VAC (50/60 Hz)			

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.

Elektrischer Antrieb/Ausführung mit hoher Steifigkeit und Kugelumlaufführung Kugelumlaufspindel

AC-Servomotor

Serie 25A-LEJS

LEJS40, 63



RoHS



Bestellschlüssel

25A-LEJS H 40 S2 A - 500 - - - - -

Serie für Trockenräume

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 Positions-Wiederholgenauigkeit

—	Basisversion
H	Hochpräzise Ausführung

2 Größe

40
63

3 Motorausführung*

Bestell-option	Ausführung	Ausgang [W]	Zylinder Größe	kompatible Endstufen *2
S2	AC-Servomotor (Inkremental-Encoder)	100	40	LECSA□-S1
S3	AC-Servomotor (Inkremental-Encoder)	200	63	LECSA□-S3
S6	AC-Servomotor (Absolut-Encoder)	100	40	LECSB□-S5 LECSC□-S5 LECSC□-S5
S7	AC-Servomotor (Absolut-Encoder)	200	63	LECSB□-S7 LECSC□-S7 LECSC□-S7

*1 Für die Motorausführungen S2 und S6 ist das kompatible Suffix der Endstufen-Bestell-Nr. S1 und S5.

*2 Nähere Angaben zur Endstufe finden Sie auf der SMC-Webseite www.smc.de.

4 Gewindesteigung [mm]

Bestelloption	LEJS40	LEJS63
H	24	30
A	16	20
B	8	10

5 Hub [mm]*3

200	*3 Siehe nachstehende Tabelle für Details.
bis	
1500	

6 Motoroption

—	ohne
B	mit Motorbremse

7 Kabelausführung*5, *6, *7

—	ohne Kabel
S	Standardkabel
R	Robotikkabel (flexibles Kabel)

*6 Die Motor- und Encoderkabel sind inbegriffen. (Das Motorbremsenkabel ist inbegriffen, wenn die Option mit Motorbremse gewählt wird.)

*7 Der Standardkabeleingang ist „(A) Achsenseite“.

8 Kabellänge [m]*5, *8

—	ohne Kabel
2	2
5	5
A	10

*8 Die Länge der Motor-, Encoder- und Motorbremsenkabel ist dieselbe.

9 Endstufen-Ausführung*5

	kompatible Endstufen	Versorgungsspannung [V]
—	ohne Endstufe	—
A1	LECSA1-S□	100 bis 120
A2	LECSA2-S□	200 bis 230
B1	LECSB1-S□	100 bis 120
B2	LECSB2-S□	200 bis 230
C1	LECSC1-S□	100 bis 120
C2	LECSC2-S□	200 bis 230
S1	LECSC1-S□	100 bis 120
S2	LECSC2-S□	200 bis 230

*5 Bei Wahl der Endstufenausführung ist das Kabel inbegriffen. Kabeltyp und -länge auswählen.

Beispiel:

S2S2: Standardkabel (2 m) + Endstufe (LECSC2)

S2 : Standardkabel (2 m)

— : ohne Kabel und Endstufe

10 I/O-Kabellänge [m]*9

—	ohne Kabel
H	ohne Kabel (nur Stecker)
1	1,5

*9 Wenn bei der Option „Controller/Endstufenausführung“ die Option „ohne Endstufe“ gewählt wird, kann nur die Option „Ohne Kabel“ gewählt werden.

Tabelle der anwendbaren Hüb*4 ●Standard ○Fertigung auf Bestellung

Modell	Hub [mm]	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1200	1500
LEJS40		●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	—
LEJS63		—	●	○	●	●	○	●	○	●	○	○

*4 Bitte setzen Sie sich mit SMC in Verbindung, da alle Hüb, die nicht Standard und keine Bestelloption sind, als Sonderbestellung gefertigt werden.

Für nähere Angaben zu Signalgebern siehe „Serie für Trockenräume“.

verwendbare Signalgeber

D-M9N(V)-900, D-M9P(V)-900, D-M9B(V)-900

D-M9NW(V)-900, D-M9PW(V)-900, D-M9BW(V)-900

Kompatible Endstufen

* Die Spezifikationen und Abmessungen der Serie 25A- entsprechen denen der Standardprodukte.

Endstufenausführung	Impulseingang-Ausführung/ Positionierauführung	Impulseingang-Ausführung	CC-Link-Ausführung mit direktem Eingang	SSCNET III Ausführung
Serie	LECSA	LECSB	LECSC	LECSC
Anzahl Punktetabellen	bis 7	—	bis 255	—
Impulseingang	○	○	—	—
verwendbares Netzwerk	—	—	CC-Link	SSCNET III
Steuerungs-Encoder	Inkremental-17-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder	Absolut-18-bit-Encoder
Kommunikationsfunktion	USB-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation
Versorgungsspannung	100 bis 120 VAC (50 / 60 Hz), 200 bis 230 VAC (50 / 60 Hz)			

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.

Elektrischer Zylinder

Schrittmotor

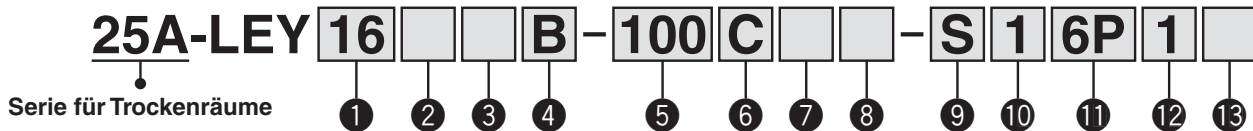
Servomotor

Serie 25A-LEY

LEY16, 25, 32, 40



Bestellschlüssel



1 Größe 2 Motor-Einbaulage 3 Motorausführung

16
25
32
40

—	Montage von oben
R	rechte Seite parallel
L	linke Seite parallel
D	axial

Bestell- option	Ausführung	Größe			kompatible Controller/Endstufen
		LEY16	LEY25	LEY32/40	
—	Schrittmotor	●	●	●	LECP6 LECP1 LECPA
A	Servomotor	●	●	—	LECA6

4 Gewindesteigung [mm]

Bestelloption	LEY16	LEY25	LEY32/40
A	10	12	16
B	5	6	8
C	2.5	3	4

5 Hub [mm]

30	30
bis	bis
500	500

* Siehe Tabelle der anwendbaren Hube.

6 Motoroption

C	mit Motorabdeckung
W	mit Motorbremse/Motorabdeckung

* Wenn „mit Motorbremse/Motorabdeckung“ für die Montageausführung von oben und die rechtlinke Parallelausführung ausgewählt wurde, wird das Motorgehäuse bei einem Hub von weniger als 30 bei Größe 25 am Ende überstehen. Achten Sie vor der Wahl eines Modells auf Interferenz mit Werkstücken.

7 Kolbenstangengewinde

—	Kolbenstangen-Innengewinde
M	Kolbenstangenende mit Außengewinde (1 Kolbenstangenmutter ist inbegriffen)

Achtung

[CE-konforme Produkte]

① Die Erfüllung der EMV-Richtlinie wurde geprüft, indem der elektrische Antrieb der Serie LEY mit dem Controller der Serie LEC kombiniert wurde. Die EMV ist von der Konfiguration der Systemsteuerung des Kunden und von der Beeinflussung sonstiger elektrischer Geräte und Verdrahtung abhängig. Aus diesem Grund kann die Erfüllung der EMV-Richtlinie nicht für SMC-Bauteile zertifiziert werden, die unter realen Betriebsbedingungen in Kundensystemen integriert sind. Daher muss der Kunde die Erfüllung der EMV-Richtlinie für das Gesamtsystem bestehend aus allen Maschinen und Anlagen überprüfen.

② Für die Ausführung mit Servomotor (24 VDC) wurde die Erfüllung der EMV-Richtlinie mit der Installation eines Störschutzfilter-Sets geprüft (LEC-NFA). Siehe SMC-Webseite www.smc.de für Informationen zum Störschutzfilter-Set. Siehe LECA-Bedienungsanleitung für Informationen zur Installation.

[UL-konforme Produkte]

In Fällen, in denen UL-Konformität gefordert wird, sind elektrische Antriebe und Controller/Endstufen mit einer Spannungsversorgung Klasse 2 UL1310 zu verwenden.

Bestell-Nr. Befestigungselement für Serie 25A-

verwendbare Baugrößen	Fußbefestigung *1	Flansch	Gabelbefestigung
16	25-LEY-L016	25-LEY-F016	25-LEY-D016
25	25-LEY-L025	25-LEY-F025	25-LEY-D025
32, 40	25-LEY-L032	25-LEY-F032	25-LEY-D032
Oberflächenbehandlung	RAYDENT®	RAYDENT®	beschichten (Größe 16: chemisch vernickelt)

*1 Pro Zylinder müssen 2 Fußbefestigungen bestellt werden.

*2 Zu den einzelnen Befestigungselementen gehören die folgenden Teile.

Fußbefestigung, Flansch: Gehäuse-Befestigungsschraube, Gabelbefestigung: Bolzen für Gabelbefestigung, C-Sicherungsring für Welle, Befestigungsschraube Gehäuse

* Tabelle der anwendbaren Hube

[mm] ● Standard

Hub	30	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	herstellbarer Hubbereich
Modell												
LEY16	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	10 bis 300
LEY25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	15 bis 400
LEY32/40	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	20 bis 500

* Bitte setzen Sie sich für Hube, die nicht Standard sind, mit SMC in Verbindung, da diese als Sonderbestellung gefertigt werden.

Für nähere Angaben zu Signalgebern siehe „Serie für Trockenräume“.

verwendbare Signalgeber

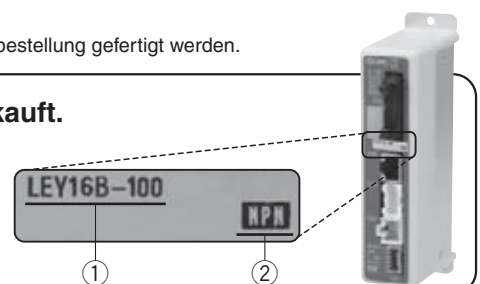
D-M9N(V)-900, D-M9P(V)-900, D-M9B(V)-900
D-M9NW(V)-900, D-M9PW(V)-900, D-M9BW(V)-900

Antrieb und Controller/Endstufe werden zusammen als Paket verkauft.

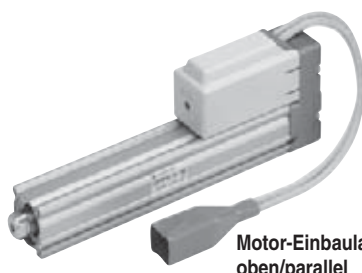
Stellen Sie sicher, dass die Kombination aus Controller/Endstufe und Antrieb kompatibel ist.

<Prüfen Sie vor der Verwendung die folgenden Punkte>

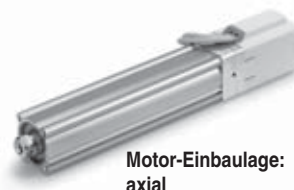
- ① Stellen Sie sicher, dass die Modellnummer des Antriebs-Typenschildes (nach „25A-“ mit der des Controller/Endstufen-Typenschildes übereinstimmt).
- ② Überprüfen Sie, ob die Parallel-I/O-Konfiguration korrekt ist (NPN oder PNP).



* Siehe Bedienungsanleitung für die Verwendung dieser Produkte. Diese können Sie von unserer Webseite <http://www.smc.de> herunterladen.



Motor-Einbaulage:
oben/parallel



Motor-Einbaulage:
axial

8 Montage*1

Bestell- option	Ausführung	Motor-Einbaulage	
		oben/parallel	axial
—	Gewindebohrung beidseitig (Standard)*2	●	●
U	Gehäuseunterseite mit Gewindebohrung	●	●
L	Fußbefestigung	●	—
F	Flansch vorne*2	●	●
G	Flansch hinten*2	●*4	—
D	Gabelbefestigung*3	●	—

*1 Befestigungselement wird mitgeliefert (nicht montiert).

*2 Bei Montage in horizontaler Richtung mit Flansch vorne, Flansch hinten und beidseitigen Gewindebohrungen ist der Antrieb innerhalb des folgenden Hubbereichs zu verwenden.

- LEY25: max. 200
- LEY32/40: max. 100

*3 Bei Montage mit Gabelbefestigung den Antrieb innerhalb des folgenden Hubbereichs verwenden.

- LEY16: max. 100
- LEY25: max. 200
- LEY32/40: max. 200

*4 Flansch hinten ist nicht für LEY32/40 erhältlich.

13 Montage Controller/Endstufe

—	Schraubenmontage
D	DIN-Schienenmontage*1

*1 DIN-Schiene ist nicht inbegriffen. Bitte getrennt bestellen.

9 Antriebskabelausführung*1

—	ohne Kabel
S	Standardkabel*2
R	Robotikkabel (flexibles Kabel)

*1 Das Standardkabel ist für die Verwendung mit unbeweglichen Teilen vorgesehen. Wählen Sie für bewegliche Anwendungen das Robotikkabel.

*2 Nur für die Motorausführung „Schrittmotor“ erhältlich.

10 Antriebskabellänge [m]

—	ohne Kabel
1	1.5
3	3
5	5
8	8*
A	10*
B	15*
C	20*

* Fertigung auf Bestellung (nur Robotikkabel)

11 Controller/Endstufen-Ausführung*1

—	ohne Controller/Endstufe	
6N	LECP6/LECA6 (Ausführung mit Schrittdaten- Eingang)	NPN
6P		PNP
1N	LECP1*2 (programmierfreie Ausführung)	NPN
1P		PNP
AN	LECPA*3 (Impulseingang-Ausführung)	NPN
AP		PNP

*1 Nähere Angaben zu Controllern/Endstufen und kompatiblen Motoren finden Sie in der unten stehenden Auflistung der kompatiblen Controller/Endstufen.

*2 Nur für die Motorausführung „Schrittmotor“ erhältlich.

*3 Wenn der Ausgangstyp für die Pulssignale ein offener Kollektor ist, verwenden Sie bitte den separat erhältlichen Widerstand (LECPA-R-□) zur Strombegrenzung.

12 I/O-Kabellänge [m]*1, Kommunikationsstecker

—	ohne Kabel (ohne Kommunikationsstecker)
1	1.5
3	3*2
5	5*2

*1 Wenn „ohne Controller/Endstufe“ für Controller/Endstufen-Ausführungen gewählt wird, kann das I/O-Kabel nicht gewählt werden. Siehe Katalog der Serie LEY, wenn ein I/O-Kabel erforderlich ist.

*2 Wenn für die Controller/Endstufen-Ausführung „Impulseingang-Ausführung“ gewählt wurde, kann der Impulseingang nur mit Differential verwendet werden. Mit offenem Kollektor können nur Kabel mit 1,5 m verwendet werden.

* Die Spezifikationen und Abmessungen der Serie 25A- entsprechen denen der Standardprodukte.

Kompatible Controller/Endstufen

Ausführung	Schrittdaten mit direktem Eingang	Schrittdaten mit direktem Eingang	programmierfreie Ausführung	Impulseingang-Ausführung
Serie	LECP6	LECA6	LECP1	LECPA
Merkmale	Werteeingabe (Schrittdaten) Standard-Controller		Der Betrieb (Schrittdaten) kann ohne die Hilfe eines PCs oder einer Teaching Box eingestellt werden.	Betrieb durch Pulssignal
kompatibler Motor	Schrittmotor	Servomotor	Schrittmotor	
max. Zahl der Schrittdaten	64 Positionen		14 Positionen	—
Versorgungsspannung	24 VDC			

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.

Elektrischer Antrieb/Zylinder

AC-Servomotor

Serie 25A-LEY

LEY25, 32 Größe 25, 32



RoHS

Bestellschlüssel

25A-LEY H 25 S2 B - 100 - S 2 A1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

Serie für Trockenräume

1 Positions-Wiederholgenauigkeit

—	Basisversion
H	Hochpräzise Ausführung

2 Größe

25
32

3 Motor-Einbaulage

—	Montage von oben
R	rechte Seite parallel
L	linke Seite parallel
D	axial

5 Gewindesteigung [mm]

Bestelloption	LEY25	LEY32*
A	12	16 (20)
B	6	8 (10)
C	3	4 (5)

* Die Werte in () sind die Steigung für die Größe 32, Ausführung mit Montage oben, rechts/links parallel. (Äquivalente Steigung inklusive Riemenübersetzung 1.25:1)

6 Hub [mm]

30	30
bis	bis
500	500

* Siehe nachstehende Tabelle für Details.

8 Kolbenstangengewinde

—	Kolbenstangen-Innengewinde
M	Kolbenstangenende mit Außengewinde (1 Kolbenstangenmutter ist inbegriffen)

Bestell-Nr. Befestigungselement für Serie 25A-

verwendbare Baugrößen	Fußbefestigung*1	Flansch	Gabelbefestigung
25	25-LEY-L025	25-LEY-F025	25-LEY-D025
32	25-LEY-L032	25-LEY-F032	25-LEY-D032
Oberflächenbehandlung	RAYDENT®	RAYDENT®	beschichten (Größe 16: chemisch vernickelt)

*1 Pro Zylinder müssen 2 Fußbefestigungen bestellt werden.

*2 Zu den einzelnen Befestigungselementen gehören die folgenden Teile.

Fußbefestigung, Flansch: Gehäuse-Befestigungs-schraube, Gabelbefestigung: Bolzen für Gabelbefestigung, C-Sicherungsring für Welle, Befestigungsschraube Gehäuse

* Tabelle der anwendbaren Hube

Modell	Hub	30	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	herstellbarer Hubbereich
LEY25		●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	15 bis 400
LEY32		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	20 bis 500

* Bitte setzen Sie sich für Hube, die nicht Standard sind, mit SMC in Verbindung, da diese als Sonderbestellung gefertigt werden.

4 Motorausführung*1

Bestell-option	Ausführung	Ausgang [W]	Antriebsgröße	kompatible Endstufen*2
S2	AC-Servomotor (Inkremental-Encoder)	100	25	LECSA□-S1
S3	AC-Servomotor (Inkremental-Encoder)	200	32	LECSA□-S3
S6	AC-Servomotor (Absolut-Encoder)	100	25	LECSB□-S5 LECS□-S5 LECSS□-S5
S7	AC-Servomotor (Absolut-Encoder)	200	32	LECSB□-S7 LECS□-S7 LECSS□-S7

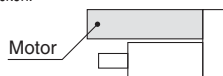
*1 Für die Motorausführungen S2 und S6 ist das kompatible Suffix der Endstufen-Bestell-Nr. S1 und S5.

*2 Nähere Angaben zur Endstufe finden Sie auf der SMC-Webseite www.smc.de.

7 Motoroption

—	ohne
B	mit Motorbremse*

* Wenn „mit Motorbremse“ für die Montageausführung von oben und die rechte/linke Parallelausführung ausgewählt wurde, wird das Motorgehäuse bei einem Hub von weniger als 30 bei Größe 25 am Ende überstehen. Achten Sie vor der Wahl eines Modells auf Interferenz mit Werkstücken.



9 Montage*1

Bestell-option	Ausführung	Motor-Einbaulage	
		oben/parallel	axial
—	Gewindebohrung beidseitig (Standard)*2	●	●
U	Gehäuseunterseite mit Gewindebohrung	●	●
L	Fußbefestigung	●	—
F	Flansch vorne*2	●*4	●
G	Flansch hinten*2	●*5	—
D	Gabelbefestigung*3	●	—

*1 Befestigungselement wird mitgeliefert (nicht montiert).

*2 Bei Montage in horizontaler Richtung mit Flansch vorne, Flansch hinten und beidseitigen Gewindebohrungen ist der Antrieb innerhalb des folgenden Hubbereichs zu verwenden.

· LEY25: max. 200 · LEY32: max. 100

*3 Bei Montage mit Gabelbefestigung den Antrieb innerhalb des folgenden Hubbereichs verwenden.

· LEY25: max. 200 · LEY32: max. 200

*4 Flansch nicht erhältlich für LEY25 mit Hub 30 mm und Motorbremse.

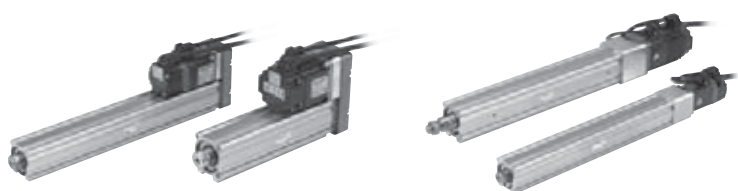
*5 Flansch hinten ist nicht für LEY32 erhältlich.

Für nähere Angaben zu Signalgebern siehe „Serie für Trockenräume“.

verwendbare Signalgeber

D-M9N(V)-900, D-M9P(V)-900, D-M9B(V)-900

D-M9NW(V)-900, D-M9PW(V)-900, D-M9BW(V)-900


**Motor-Einbaulage:
oben/parallel**
**Motor-Einbaulage:
axial**

10 Kabelausführung*

—	ohne Kabel
S	Standardkabel
R	Robotikkabel (flexibles Kabel)

* Die Motor- und Encoderkabel sind inbegriffen.
(Das Motorbremsenkabel ist inbegriffen, wenn die Option mit Motorbremse gewählt wird.)

* Die Standard-Kabeleingangsrichtung ist
· oben/parallel: (A) Achsenseite
· axial: (B) Gegen-Achsenseite

11 Kabellänge*

—	ohne Kabel
2	2
5	5
A	10

* Die Kabel von Encoder, Motor und Motorbremse haben dieselbe Länge.

12 Endstufenausführung*

	kompatible Endstufen	Versorgungsspannung [V]
—	ohne Endstufe	—
A1	LECSA1-S□	100 bis 120
A2	LECSA2-S□	200 bis 230
B1	LECSB1-S□	100 bis 120
B2	LECSB2-S□	200 bis 230
C1	LECSC1-S□	100 bis 120
C2	LECSC2-S□	200 bis 230
S1	LECSS1-S□	100 bis 120
S2	LECSS2-S□	200 bis 230

* Bei Wahl der Endstufenausführung ist das Kabel inbegriffen. Kabeltyp und -länge auswählen.

Beispiel:

S2S2 : Standardkabel (2 m) + Endstufe (LECSS2)

S2 : Standardkabel (2 m)

— : ohne Kabel und Endstufe

13 I/O-Kabellänge [m]*

—	ohne Kabel
H	ohne Kabel (nur Stecker)
1	1,5

* Wenn bei der Option „Controller/
Endstufenausführung“ die Option
„ohne Endstufe“ gewählt wird, kann
nur die Option „Ohne Kabel“ gewählt
werden.

* Die Spezifikationen und Abmessungen der Serie 25A- entsprechen denen der Standardprodukte.

kompatible Endstufen

Endstufenausführung	Impulseingang- Ausführung/ Positionierauführung	Impulseingang- Ausführung	CC-Link-Ausführung mit direktem Eingang	SSCNET III Ausführung
				
Serie	LECSA	LECSB	LECSC	LECSS
Anzahl Punktetabellen	bis 7	—	bis 255 (2 Stationen belegt)	—
Impulseingang	○	○	—	—
verwendbares Netzwerk	—	—	CC-Link	SSCNET III
Steuerungs-Encoder	Inkremental- 17-bit-Encoder	Absolut- 18-bit-Encoder	Absolut- 18-bit-Encoder	Absolut- 18-bit-Encoder
Kommunikationsfunktion	USB-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation, RS422-Kommunikation	USB-Kommunikation
Versorgungsspannung	100 bis 120 VAC (50 / 60 Hz) 200 bis 230 VAC (50 / 60 Hz)			

* Kupfer- und zinkhaltige Materialien werden für die Motoren, Kabel, Controller/Endstufen verwendet.



Serie 25A-LE 

Sicherheitshinweise

Vor der Inbetriebnahme durchlesen.

Handhabung

Achtung

■ Materialänderung

Die Produkte der Serie 25A- sind kupfer- und zinkfrei; bestimmte Teile wie z. B. die Spulen der Motoren, Kabel, Endstufen und Signalgeber, sowie Steckerpole und Anschlusskabel sind aus Kupfer, da ihr Material nicht geändert werden kann.

■ Umgebungen mit Chemikalien

Verwenden Sie die Produkte nicht in Umgebungen, die Chemikalien ausgesetzt sind. Andernfalls können die Kunststoffteile verschleifen.

Wenn Sie die Wirkung von Chemikalien auf die Produkte von SMC testen lassen möchten, senden Sie die Produkte nach einer gründlichen Reinigung zurück an SMC. Setzen Sie sich für weitere Informationen mit Ihrem SMC-Vertriebshändler in Verbindung.

■ Handelsmarke

DeviceNet™ ist eine Handelsmarke von ODVA.

EtherCAT® ist eine registrierte Handelsmarke und patentierte Technologie, unter Lizenz der Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

Lesen Sie vor der Verwendung die „Sicherheitshinweise zur Handhabung von SMC-Produkten“ (M-E03-3) und die jeweilige „Bedienungsanleitung“.



SMC Corporation (Europe)

Austria	☎ +43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	☎ +32 (0)33551464	www.smc-pneumatics.be	info@smc-pneumatics.be
Bulgaria	☎ +359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	☎ +385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	☎ +420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	☎ +45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc.dk.com
Estonia	☎ +372 6510370	www.smc-pneumatics.ee	smc@smc-pneumatics.ee
Finland	☎ +358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
France	☎ +33 (0)164761000	www.smc-france.fr	promotion@smc-france.fr
Germany	☎ +49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	☎ +30 210 2717265	www.smc-hellas.gr	sales@smc-hellas.gr
Hungary	☎ +36 23511390	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	☎ +353 (0)14039000	www.smc-pneumatics.ie	sales@smc-pneumatics.ie
Italy	☎ +39 0292711	www.smc-italia.it	mailbox@smc-italia.it
Latvia	☎ +371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	☎ +370 5 2308118	www.smc.lt	info@smc.lt
Netherlands	☎ +31 (0)205318888	www.smc-pneumatics.nl	info@smc-pneumatics.nl
Norway	☎ +47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	☎ +48 (0)222119616	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	☎ +351 226166570	www.smc.eu	post@smc-smces.es
Romania	☎ +40 213205111	www.smc-romania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	☎ +7 8127185445	www.smc-pneumatik.ru	info@smc-pneumatik.ru
Slovakia	☎ +421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	☎ +386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	☎ +34 902184100	www.smc.eu	post@smc-smces.es
Sweden	☎ +46 (0)86031200	www.smc.nu	post@smc.nu
Switzerland	☎ +41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	☎ +90 212 489 0 440	www.smc-pneumatik.com.tr	info@smc-pneumatik.com.tr
UK	☎ +44 (0)845 121 5122	www.smc-pneumatics.co.uk	sales@smc-pneumatics.co.uk

SMC CORPORATION Akihabara UDX 15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JAPAN Phone: 03-5207-8249 FAX: 03-5298-5362

1st printing SX printing SX 15 Printed in Spain

Die Angaben können ohne vorherige Ankündigung, und ohne dass daraus eine Verpflichtung für den Hersteller entsteht, geändert werden.